

The London Gazette.

Published by Authority.

From Tuesday April 6, to Saturday April 10, 1784.

St. James's, April 10.

THE following Address of the Mayor, Aldermen, Freemen, and Inhabitants of the Town and Borough of Hertford, has been presented to the King by John Calvert, Esq; one of the Representatives in Parliament for the said Borough, being introduced by the Lord of His Majesty's Bed-chamber in Waiting: Which Address His Majesty was pleased to receive very graciously.

To the KING's most Excellent Majesty;

The humble Address of the Mayor, Aldermen, Freemen, and Inhabitants of the Town and Borough of Hertford.

Most Gracious Sovereign,

WE, your Majesty's very dutiful and loyal Subjects, the Mayor, Aldermen, Freemen, and Inhabitants of the Town and Borough of Hertford, beg Leave to approach your Royal Person with our humble Acknowledgments for your constant and unwearied Attention to the Interests of this Nation, and Assurance of our firm Attachment to your Majesty's Person and Government, and to our excellent Constitution, as consisting of King, Lords, and Commons, which we are happy to find is the general Voice of our Fellow-Subjects. We congratulate your Majesty, that the late Acts of Government have attained the End which we persuade ourselves is the great Object of your Majesty's Wishes, the Public Satisfaction. The Removal of the late Administration, (whose Conduct was founded neither on sound Policy, nor constitutional Restitute) has been and must ever be considered as a Measure of the highest Propriety: And the Appointment of those Persons, whom your Majesty has been pleased to call to your Councils and the Great Offices of State, gives us the most flattering Prospect of all the Success that is naturally expected to result from Integrity and Ability. The Dissolution of the late Parliament appears to us to have been an Expedient the best calculated for the Restoration of Public Order, and for the frustrating and breaking the Combinations against the true Interests both of your Majesty and your People. And as we cannot but respectfully admire your Majesty's Firmness in resisting all Attempts to defeat so salutary a Purpose, and in Support of your own Royal and legal Prerogative, so we must with Gratitude applaud your Majesty's Disposition and Declarations to maintain likewise the Rights of your Subjects, both reciprocally necessary for the Preservation of the Public System and Welfare.

We trust that the best Consequences will flow from the seasonable Appeal now made by your Majesty to the Sense of your People in the Choice of their Representatives; and that such Persons will be returned to Parliament as will bring with them the best Intentions to concur with your Majesty and your Ministers in all such Measures as may tend to promote Commerce, invigorate Credit, and settle and support good Government

through this Kingdom and all its Dependencies; and it is our hearty Wish and earnest Prayer to the Great King of Kings; that your Majesty may long reign in the Hearts of a free, loyal, and at length united People.

[Signed by 319 Persons.]

The following Address of the Portreve, Recorder, Capital Bailiffs, Commonalty, Freeholders, and other Inhabitants of the Borough of Langport Eastover, has been presented to the King: Which Address His Majesty was pleased to receive very graciously:

To the KING's most Excellent Majesty,

The humble Address of the Portreve, Recorder, Capital Bailiffs, Commonalty, Freeholders, and other Inhabitants of the Borough of Langport Eastover, in the County of Somerset.

Most Gracious Sovereign,

IM P R E S S E D with the sincerest Attachment to your Royal Person, and with the highest Veneration for our Constitution, handed down to us by the Virtue of our Ancestors, we, your Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the Portreve, Recorder, Capital Bailiffs, Commonalty, Freeholders, and other Inhabitants of the Borough of Langport Eastover, beg Leave to address your Majesty with the warmest Expressions of Gratitude for having graciously exerted that Power so wisely invested in the executive Branch of Government, by the Wisdom of the Constitution, in calling to your Majesty's Councils; Men, in whose Abilities, Diligence, Integrity, and public Virtue, we have the highest Confidence, and to whom we look up for a Restoration of that Glory and Prosperity which heretofore so eminently distinguished the British Empire: We cannot but feel the greatest Satisfaction at your Majesty's having dismissed from your Councils Men, in whom we could not but review a dismembered Empire, and who threatened the Annihilation of every Chartered Right, by the most daring Attack on the Properties of an opulent Company, granted and confirmed in the most solemn Manner, by numerous Acts of the Legislature. We beg Leave to assure your Majesty, that in the Exercise of this Branch of your Prerogative, your Majesty has the Approbation and Applause of your Subjects in general, whose ardent Prayers are, that you may long reign over, as well as in the Hearts of, a free, happy, and grateful People.

[Signed by 190 Persons.]

AT the Court at St. James's, the 2d of April, 1784.

P R E S E N T,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

WH E R E A S there was this Day read at the Board, the humble Petition of several Merchants of London, in Behalf of themselves and others, trading to Spain, humbly praying, for the

[Price Seven-Pence.]

the Reasons therein contained, That all Ships and Vessels coming from the Ports of Spain, within the Mediterranean Sea, laden in such Ports with the Products of Spain only, may be exempted from the present Orders for Quarantine: His Majesty having taken the said Petition into Consideration, and being desirous to remove all Obstructions upon Trade, so far as may be consistent with the Health and Safety of His Subjects, is pleased, with the Advice of His Privy Council, to order, as it is hereby ordered, That the Quarantine, at present subsisting upon all Ships and Vessels coming from or through the Mediterranean, be taken off, so far as respects Ships and Vessels coming directly from any of the Ports of the Kingdom of Spain, within the Mediterranean, or from the Island of Minorca, laden with the Products of Spain only; and that all such Ships, as also all Ships and Vessels arriving from the Town or Port of Gibraltar, be permitted to discharge their respective Ladings, without unpacking, opening, and airing, and without performing any Quarantine; provided that they bring with them clean Bills of Health; and that the Master or other Person taking Charge of such Ship or Vessel, do first make Oath before the Custom House Officer, or Chief Magistrate, on their Arrival at the Place where they are bound to, that they did not touch at any infected Place, nor had Communication with any infected Ship during the Voyage, and that their Crews are free from all Infection. And the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, the Commissioners for executing the Office of Lord High Admiral of Great Britain, the Lord Warden of the Cinque Ports, the Master General of the Ordnance, His Majesty's Secretary at War, and the Governors or Commanders in Chief for the Time being of the Isles of Jersey, Guernsey, Alderney, Sark, and Man, are to give the necessary Directions herein, as to them may respectively appertain

Steph. Cottrill.

St. James's, April 7.

The King has been pleased to appoint Archibald Macdonald, Esq; one of His Majesty's Counsel, to be His Solicitor General, in the Room of Richard Pepper Arden, Esq; now His Majesty's Attorney General.

Whitehall, April 10.

The King has been pleased to grant to the Reverend Rolliott Herbert Walker Cornwall, Clerk, Master of Arts, the Place and Dignity of a Prebendary of His Majesty's Free Chapel of St. George, in the Castle of Windsor, void by the Death of the Reverend Doctor Thomas Hurdle.

Lord Chamberlain's Office, April 10, 1784.

NOTICE is hereby given, that, after Tomorrow the 11th Instant, there will be no Drawing Room at St. James's, on Sundays, till further Orders; and that there will not be any Drawing Room there on Thursday next the 15th Instant.

Petersburgh, March 16. The Empress has just issued an Edict, giving Leave to all Foreigners, of what Nation or Country soever, to carry on a free and unlimited Trade, both by Sea and Land, with the several Countries bordering upon the Euxine, which have lately been annexed to the Russian Dominion; and allowing specially to such Foreign Merchants the Ports of Cherson, in the Government of Catherinow, Sebastopolis, (formerly called Acht-iar) and Theodosia (formerly Caffa) both in the Province of Taurica, where they may reside, and carry on their Traffick, with

the same Immunities and Privileges, Religious and Civil, as are allowed in this City and at Archangel.

Crown-Office, April 10.

M E M B E R S returned for the ensuing Parliament.

City of Lincoln.

John Fenton Cawthorne, Esq;
The Honourable Richard Lumley Savile, Esq;

County of Oxford.

The Right Honourable Charles Spencer, commonly called Lord Charles Spencer.
The Right Honourable Philip Wenman, commonly called Lord Viscount Wenman, of Tuam, in the Kingdom of Ireland:

University of Oxford.

Sir William Dolben, Bart. of Thingdon, in the County of Northampton.
Francis Page, Esq; of Middle Aston, in the County of Oxford.

City of Oxford.

The Right Honourable Robert Spencer, commonly called Lord Robert Spencer.
The Honourable Peregrine Bertie.

Borough of New Woodstock.

Sir Henry Watkin Dashwood, Bart.
Francis Burton, Esq;

Borough of Banbury.

Sir Frederick North, Knight of the Most Honourable Order of the Garter, commonly called Lord North.

War-Office, April 10, 1784.

2d Regiment of Dragoons, Cornet Alexander Sandilands is appointed to be Lieutenant, vice Emanuel Walton.

1st Regiment of Foot Guards, Cornet Robert Cheney, of the 6th Regiment of Dragoons, to be Ensign, vice George Duffe.

9th Regiment of Foot, Captain William Hoey, on the Half-Pay of the 9th Foot, to be Captain of a Company, vice James Kemmis.

18th Regiment of Foot, Robert Bell, Gent. to be Ensign, vice William Ferguson.

20th Regiment of Foot, Surgeon's Mate — Carroll to be Surgeon, vice Mathew Cahill.

14th Regiment of Foot, Lieutenant James Grant to be Adjutant, vice John Whitlocke.

22d Regiment of Foot, Captain Charles Lade, on the Half-Pay of the 50th Regiment, to be Captain of a Company, vice Samuel Fenner.

23d Regiment of Foot, William Graham, Gent. to be Second Lieutenant, vice — Hills.

Ditto, Captain Richard Julian, of 44th Regiment, to be Captain of a Company, vice Honourable Lionel Smyth.

25th Regiment of Foot, Ensign William Briggs to be Lieutenant, vice Robert Berney.

Ditto, Lord Robert Fitzgerald to be Ensign, vice William Briggs.

56th Regiment of Foot, Ensign Mundford Allen, on Half-Pay of the 25th Regiment, to be Ensign, vice Francis Craig.

44th Regiment of Foot, Captain Honourable Lionel Smyth, of 23d Regiment, to be Captain of a Company, vice Richard Julian.

68th Regiment of Foot, Ensign David Waugh, on the Half-Pay of the late 83d Regiment, to be Ensign, vice Charles Denroch.

71st Regiment of Foot, Lieutenant, John F. 1800
be Captain of a Company, vice Charles Men-
zies.

Ditto, Lieutenant Henry Graham, on the Half-pay
of the 42d Regiment; to be Lieutenant, vice Alex-
ander M'Laren.

80th Regiment of Foot, Ensign George Duffe, of the
1st Foot Guards, to be Captain of a Company,
vice John Murray.

St. James's, February 10.

*AS several Artificers and Manufacturers, Subjects
of Great Britain, have from Time to Time gone
into Foreign Countries to exercise their several Callings,
contrary to the Laws of these Kingdoms; The following
Abstracts of Two Acts of Parliament of George the
First and George the Second, to prevent such Practices,
are published for the Information of all Persons who
may be ignorant of the Penalties they may incur by
Disobedience to them.—And it will be observed, that
they extend to those who are any ways concerned or in-
strumental in the Sending or Enticing Artificers or Ma-
nufacturers out of these Kingdoms, and in the Export-
ation of the Tools and Instruments used by them, as
well as to the Artificers or Manufacturers themselves.*

Statute 5 George I. Chap. 27.

IF any Person shall contract with, entice, or solicit,
any Artificer in Wool, Iron, Steel, Brass, or
other Metal, Clock-maker, Watch-maker, or any
other Artificer of Great Britain, to go into Foreign
Countries, out of the King's Dominions, and shall
be convicted thereof upon Indictment or Informa-
tion, in any of the Courts at Westminster, or at
the Assizes or Quarter-Sessions, he shall be fined any
Sum not exceeding ONE HUNDRED POUNDS
or the first Offence, and shall be imprisoned Three
Months, and till the Fine be paid. And if any Per-
son having been once convicted, shall offend again, he
shall be fined at the Discretion of the Court, and im-
prisoned Twelve Months, and till the Fine be paid.

If any of the King's Subjects, being such Arti-
ficers, shall go into any Country out of His Ma-
jesty's Dominions, to exercise or teach the said
Trades to Foreigners; and if any of the King's
Subjects in any such Foreign Country, exercising
any of the said Trades, shall not return into this
Realm within Six Months after Warning given by
the Ambassador, Minister or Consul of Great Bri-
tain, in the Country where such Artificers shall be,
or by any Person authorised by such Ambassador,
&c. or by one of the Secretaries of State, and from
thenceforth inhabit within this Realm; such Person
shall be incapable of taking any Legacy, or of being
an Executor or Administrator, and of taking any
Lands, &c. within this Kingdom, by Descent, De-
vice or Purchase; and shall forfeit all Lands,
Goods, &c. within this Kingdom, to His Majesty's
Use, and shall be deemed Alien, and out of His
Majesty's Protection.

Upon Complaint made upon Oath before any
Justice of Peace that any Person is endeavour-
ing to seduce any such Artificer, or that any such
Artificer hath contracted, or is preparing to go out
of His Majesty's Dominions, for the Purposes afore-
said; such Justice may send his Warrant to bring
the Person complained of before him, or before
some other Justice; and if it shall appear by the Oath
of one Witness, or by Confession, that he was guilty
of any of the said Offences, such Justice may bind
him to appear at the next Assizes or Quarter Ses-
sions: And if such Person shall refuse to give Secu-
rity, the Justice may commit him to Goal till the

next Assizes or Quarter Sessions, and until he shall
be delivered by due Course of Law. And if any
such Artificer shall be convicted upon Indictment of
any such Promise, Contract, or Preparation to go
beyond the Seas for the Purpose aforesaid, he shall
give such Security to the King, not to depart out of
His Majesty's Dominions, as such Court shall think
reasonable, and shall be imprisoned till Security
given.

If any of the above Offences shall be committed
in Scotland the same shall be prosecuted in the
Court of Justiciary, or the Circuits there.

Statute 23 George II. Chap. 13.

IF any Person shall contract with, or endeavour
to seduce any Artificer in Wool, Mohair, Cot-
ton or Silk, or in Iron, Steel, Brass, or other
Metal, or any Clock-maker, Watch-maker, or
any other Artificer in any other of the Manufac-
tures of Great Britain or Ireland, to go out of
this Kingdom or Ireland, into any Foreign Coun-
try, not within the Dominions of the Crown of
Great Britain, and shall be convicted upon In-
dictment or Information in the King's Bench at
Westminster, or by Indictment at the Assizes or
General Gaol Delivery for the County, &c.
wherein such Offence shall be committed in Eng-
land, or by Indictment in the Court of Justiciary,
or any of the Circuit Courts in Scotland, or by
Indictment or Information in the King's Bench
at Dublin, if such Offence be committed in Ire-
land; the Person so convicted shall, for every Arti-
ficer contracted with, or seduced, forfeit FIVE
HUNDRED POUNDS, and shall suffer Imprison-
ment in the Common Goal of the County or
Stewartry wherein such Offender shall be convicted,
for Twelve Calendar Months, and until Forfeiture
be paid: And in Case of a subsequent Offence of
the same Kind, the Persons so again offending
shall forfeit, for every Person contracted with or
seduced, ONE THOUSAND POUNDS, and
shall suffer Imprisonment in the Common Gaol
of the County or Stewartry wherein such Offender
shall be convicted, for Two Years, and until such
Forfeiture be paid.

If any Person in Great Britain or Ireland shall put
on Board any Ship or Boat not bound directly to
some Port in Great Britain or Ireland, or to some
other of the Dominions of the Crown of Great Bri-
tain, any such Tools or Utensils as are commonly
used in, or proper for the Preparing, Working up
or Finishing of the Woollen or Silk Manufacturers
or any Part of such Tools, he shall for every Of-
fence forfeit all such Tools, or Parts thereof, put
on Board, and TWO HUNDRED POUNDS, to
be recovered by Action of Debt, &c. in any Court
of Record at Westminster, or in the Court of
Session in Scotland, or at any of the Four Courts,
in Dublin respectively, wherein no Essoin, &c.
shall be allowed.

It shall be lawful for any Officer of the Customs
in Great Britain, or for any Officer of the Revenue
in Ireland, to seize and secure, in some of His Ma-
jesty's Warehouses, all such Tools or Utensils pro-
hibited to be exported, as such Officer shall find on
Board any Vessel not bound directly to some Port
in Great Britain or Ireland, or to some other of the
Dominions of the Crown of Great Britain; and all
Tools so seized shall, after Condemnation, be pub-
licly sold to the best Bidder; and one Moiety of
the Produce shall be to the Use of His Majesty,
and the other Moiety to the Officer who shall seize
and secure the same.

If the Captain of any Vessel in Great Britain or Ireland knowingly permit any of the said Tools, prohibited to be exported, to be put on Board his Vessel, he shall for every such Offence forfeit ONE HUNDRED POUNDS, to be recovered as the Penalties inflicted upon Persons exporting the Tools; and if the Vessel belongs to His Majesty, the Captain shall not only forfeit ONE HUNDRED POUNDS, but shall also forfeit his Employment, and be incapable of any Employment under His Majesty.

If any Officer of the Customs in Great Britain, or of the Revenue in Ireland, take, or knowingly suffer to be taken, any Entry outward, or sign any Cocket or Sufferance for the Shipping or Exporting of any of the said Tools, or knowingly suffer the same to be done, he shall forfeit ONE HUNDRED POUNDS, to be recovered as aforesaid, and also forfeit his Office, and be incapable of any Office under His Majesty.

One Moiety of the Forfeitures shall be applied to the Use of His Majesty, and the other Moiety to the Use of the Person who shall sue for the same.

Admiralty-Office, April 2, 1784.

HIS Majesty having been pleased, by His Royal Proclamation of the 31st of December last, to direct, that Passes of a new Form should be issued to all His Subjects trading in the Way of the Cruizers belonging to the Governments on the Coast of Barbary; My Lords Commissioners of the Admiralty do hereby give Notice, that, in Pursuance of the aforesaid Proclamation, Passes of a new Form will be ready to be issued at this Office, from the First Day of next Month, to such Persons as shall apply for them; and at His Majesty's Foreign Colonies and Plantations, as soon as conveniently may be: But that such Passes of the old Form as have been issued, will, nevertheless, continue in Force till the 31st of December next.

John Ibbetson,

Admiralty-Office, March 8, 1784.

NOTICE is hereby given, That a Session of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, for the Trial of Offences committed on the High Seas within the Jurisdiction of the Admiralty of England, will be held on Friday the 30th of April next, at Justice-Hall in the Old Bailey, London, at Eight o'Clock in the Morning.

Ph. Stephens.

East-India House, April 10, 1784.

THE Court of Directors of the United Company of Merchants of England trading to the East-Indies, do hereby give Notice,

That a General Court of the said Company will be held at their House in Leadenball-street, on Wednesday the 14th Day of April instant, for the Election of Six Directors of the said Company for Four Years.

And the said Court do further give Notice, that agreeable to an Act passed in the 13th Year of His present Majesty's Reign, no Person will be entitled to vote at the said Election who shall not have been possessed in his or her own Right of 1000 l. Stock for Twelve Calendar Months, except in the Cases provided for by the said Act; that every Person possessed in like Manner of 3000 l. Stock will be entitled to give Two Votes; that every Person possessed in like Manner of 6000 l. Stock will be entitled to give Three Votes; and that every Person possessed in like Manner of 10,000 l. or more, will be entitled to give Four Votes at the said Election; and that no Person in any Circumstance will be qualified to vote, unless for Stock standing in his or her own Name.

Custom-House, London, April 8, 1784.

FOR SALE,

BY Order of the Honourable the Commissioners of His Majesty's Customs, &c. in Pursuance of an Act of Parliament of the Third Year of His present Majesty, on Monday the 19th, Tuesday the 20th, Wednesday the 21st and Thursday the 22d of April, 1784, at Three of the Clock in the Afternoons of the said Days, will be put up to Sale in the Long Room in the Custom-House, London, the following Goods, which are allotted in small Quantities, for the better Accommodation of the several Dealers, as well as private Persons; who chuse to become Purchasers.

For Exportation.

East-India Prohibited Goods, Cambricks, Silks, Shapes for Clothes, Printed Callico, Blois and Thread Bone Lace, Muslin stitched with Gold, Silver, Silk, and Thread, and Leather Gloves.

For Home Consumption.

Muslin, Callico, Linen, Printed Cotton, Shawls, Nankeen Cloib, Crape, Thread and Silk Gauze, Silk Stockings, Fapes, Gold and Metal Trinkets, a Screw Press, Organs, Rough Chrysal, Purple and King's Wood, China Ware, Wine in Casks and Bottles, British Spirits, Sugar and other Grocery, Tamarinds, Hair Powder, Russia Tongues, Cotton Wool, Leather Shoes, Skins, Staves, Vessels, Boats, Materials of Vessels, Potatoes, Sails, Tobacco Ashes, Green and Borea Tea, and sundry other Sorts of Goods, as mentioned in the Catalogues.

Clear of all Duties,

East-India Prohibited Goods and Cambrick excepted.

The Vessels, Boats, Materials of Vessels, Purple and King's Wood, Staves, Potatoes, and Tobacco Ashes to be viewed at the Tobacco Ground near the West Dock, Rotherhithe, and all the other Goods at the King's Warehouse, Custom-House, London, on Thursday the 15th, Friday the 16th, and Saturday the 17th of April, 1784, from Nine to One in the Forenoon, and in the Mornings before the Sale; where Carriages will be delivered.

Victualling-Office, April 7, 1784.

THE Commissioners for Victualling His Majesty's Navy do hereby give Notice, that on Monday the 3d of May next they will be ready to receive Tenders in Writing (sealed up) and treat with such Persons as will undertake to furnish Sea Provisions to such of His Majesty's Ships and Vessels as may touch at Leith, Leith Road, and the Firth of Edinburgh, and be in Want thereof.

No Tenders will be received after One o'Clock, nor will any be regarded that are not agreeable to the Conditions of the Contracts, which may be seen at the Secretary's Office at this Office, or by applying to the Collector of His Majesty's Customs at Leith.

Victualling-Office, April 7, 1784.

THE Commissioners for Victualling His Majesty's Navy do hereby give Notice, that on Wednesday the 12th of May next they will be ready to receive Tenders in Writing (sealed up) and treat with such Persons as will undertake to furnish Sea Provisions and Fresh Beef (on separate Contracts) to such of His Majesty's Ships and Vessels as may touch at Belfast, Carrickfergus, Larne Harbour, and Newry in Ireland, and be in Want thereof.

No Tenders will be received after One o'Clock, nor will any be regarded that are not agreeable to the Conditions of the Contracts, which may be seen at the Secretary's Office at this Office, or by applying to the Collectors of His Majesty's Customs at Belfast and Newry respectively.

Victualling-

Victualling-Office, April 7, 1784.

THE Commissioners for Victualling His Majesty's Navy do hereby give Notice, That on Monday the 10th of May next, they will be ready to receive Tenders in Writing, (sealed up) and treat with such Persons as will undertake to furnish Fresh Beef and Sea Provisions (on separate Contracts) to such of His Majesty's Ships and Vessels as may touch at Falmouth, and be in Want thereof.

No Tenders will be received after One o'Clock, nor will any be regarded that are not agreeably to the Conditions of the Contracts, which may be seen at the Secretary's Office at this Office, or by applying to the Collector of His Majesty's Customs at Falmouth.

Victualling-Office, April 7, 1784.

THE Commissioners for Victualling His Majesty's Navy do hereby give Notice, that on Wednesday the 5th of May next, they will be ready to receive Tenders in Writing, (sealed up) and treat with such Persons as will undertake to furnish Fresh Beef to such of His Majesty's Ships and Vessels as may touch at Milford Haven, and be in Want thereof.

No Tenders will be received after One o'Clock, nor will any be regarded that are not agreeably to the Conditions of the Contract, which may be seen at the Secretary's Office at this Office, or by applying to the Collector of His Majesty's Customs at Haverford West.

Hand-in-Hand Fire-Office, April 10, 1784.

THE Directors give Notice, that a General Meeting of the Members of this Society will be held at their Office in Angel-court, Snow-hill, on Thursday the 13th Day of May next, at One o'Clock at Noon.

Notice is hereby given to the Officers and Company of His Majesty's Ship *Thetis*, Robert Linzee, Esq; Commander, who were actually on Board the said Ship when the Southampton sunk the Count de Maurepas, a French Lugger Privateer, in Company with other of His Majesty's Ships, that they may receive their several Shares of the Head-Money arising therefrom; by applying to

Tho. Atkinson, of Gosport,
Agent for the *Thetis*.

London, April 7, 1784.

Notice is hereby given to the Officers and Company of His Majesty's Ship *Sania Margareta*, Elliott Salter, Esq; Commander, who were actually on Board at the Capture of the *Hendrick* American Privateer, on the 29th of September, 1782, that they will be paid their respective Shares of Head-Money arising from the said Capture, on Tuesday the 13th Instant, at the French Horn, Cruicked-fryars; and the Shares not then demanded will be recalled at the same Place the Second Tuesday in every Month for Three Years to come, or till further Notice.

Rob. Robinson, Agent.

NOTICE is hereby given, that the Partnership between Robert Holden and Thomas Gladhill, both of Cheap-side, Mercers, was, on the 25th Day of March last, by mutual Consent dissolved. All Persons indebted to the said Partnership are desired to pay their Debts to the said Robert Holden, who will satisfy all Claims upon the Partnership Account. Witness our Hands, the 9th of April, 1784.

Rob. Holden.
Tho. Gladhill.

NOTICE is hereby given, that the Partnership between Thomas Downes and John Armstrong, of Old Street, Brewers and Copartners, was, on the 1st Day of March last, by mutual Consent, dissolved. All Persons indebted to the said Partnership are hereby authorized to pay their Debts to the said John Armstrong, who will satisfy all Claims upon the said Partnership. Witness our Hands this 29th Day of March, 1784.

Tho. Downes.
John Armstrong.

AVERAGE PRICES OF CORN,

From March 29, to April 3, 1784.

By the Standard WIMBORNER Bushel of Eight Gallons.

| | Wheat | Rye | Barley | Oats | Beans |
|---------|-------|-------|--------|-------|-------|
| | s. d. | s. d. | s. d. | s. d. | s. d. |
| London, | 6 4 | 3 4 | 4 0 | 2 4 | 3 3 |

COUNTIES INLAND.

| | | | | | |
|--------------|------|-----|------|-----|------|
| Middlesex, | 6 8 | — | 3 8 | 2 7 | 3 9 |
| Surry, | 6 9 | — | 4 2 | 2 8 | 4 4 |
| Hertford, | 6 9 | — | 4 2 | 2 8 | 4 2 |
| Bedford, | 6 5 | 4 4 | 3 11 | 2 4 | 3 11 |
| Cambridge, | 5 11 | 3 7 | 3 9 | 2 3 | 3 6 |
| Huntingdon, | 6 1 | — | 3 10 | 2 4 | 3 6 |
| Northampton, | 6 8 | 4 7 | 3 11 | 2 3 | 3 8 |
| Rutland, | 6 8 | — | 4 1 | 2 3 | 3 8 |
| Leicester, | 6 8 | 4 5 | 4 1 | 2 3 | 4 0 |
| Nottingham, | 6 6 | 4 9 | 4 9 | 2 9 | 3 10 |
| Derby, | 6 6 | — | 4 1 | 2 2 | 4 7 |
| Stafford, | 6 10 | — | 4 3 | 2 6 | 4 7 |
| Salop, | 6 8 | 5 0 | 4 3 | 2 3 | 5 2 |
| Hereford, | 6 0 | — | 4 3 | 2 3 | 4 0 |
| Worcester, | 6 7 | — | 4 3 | 2 5 | 4 2 |
| Warwick, | 6 4 | — | 4 3 | 2 2 | 3 11 |
| Gloucester, | 6 2 | — | 3 6 | 2 3 | 4 5 |
| Wilts, | 5 10 | — | 3 6 | 2 8 | 4 5 |
| Berks, | 6 4 | — | 3 5 | 2 6 | 3 9 |
| Oxford, | 6 8 | — | 3 10 | 2 4 | 4 1 |
| Bucks, | 6 6 | — | 3 10 | 2 6 | 3 10 |

COUNTIES upon the COAST.

| | | | | | |
|-----------------|------|-----|------|------|------|
| Essex, | 6 0 | — | 4 0 | 2 8 | 3 8 |
| Suffolk, | 6 0 | 3 3 | 3 8 | 2 4 | 3 4 |
| Norfolk, | 5 9 | 3 7 | 3 6 | 2 2 | 3 1 |
| Lincoln, | 6 0 | 3 4 | 3 4 | 2 2 | 3 1 |
| York, | 5 9 | 4 0 | 3 8 | 2 5 | 4 5 |
| Durham, | 5 3 | 4 2 | 3 4 | 2 4 | 4 1 |
| Northumberland, | 5 1 | 3 6 | 3 4 | 2 3 | 3 8 |
| Cumberland, | 5 8 | 4 3 | 3 5 | 2 7 | 5 0 |
| Westmorland, | 6 5 | 4 6 | 3 5 | 2 6 | 5 1 |
| Lancashire, | 6 7 | — | 4 0 | 2 9 | 4 11 |
| Cheshire, | 6 10 | 5 5 | 4 4 | 2 7 | — |
| Monmouth, | 6 9 | — | 4 2 | 1 11 | — |
| Somerset, | 5 10 | 4 0 | 4 1 | 2 8 | 4 1 |
| Devon, | 6 1 | — | 3 6 | 2 2 | — |
| Cornwall, | 6 5 | — | 3 4 | 2 0 | — |
| Dorset, | 6 3 | — | 3 6 | 2 8 | 4 6 |
| Hampshire, | 5 10 | — | 3 8 | 2 5 | 4 3 |
| Suffex, | 6 2 | — | 3 5 | 2 4 | 3 6 |
| Kent, | 6 5 | 3 3 | 3 11 | 2 5 | 3 5 |

From March 22, to March 27, 1784.

W A L E S.

| | | | | | |
|--------------|-----|------|------|-----|-----|
| North Wales, | 6 8 | 5 0 | 4 2 | 2 1 | 4 5 |
| South Wales, | 6 7 | 4 11 | 3 11 | 1 8 | 4 9 |

Part of **SCOTLAND.**

| Wheat. | Rye. | Barley. | Oats. | Beans. | Big. |
|--------|------|---------|-------|--------|------|
| 4 3 | — | 2 11 | 2 6 | — | 2 7 |

Published by Authority of Parliament,

John James Catherwood.

CORN-EXCHANGE, LONDON.

RETURNS of CORN and GRAIN,

From March 29, to April 3, 1784.

| | Quar- ters. | Price. | | | Average Price per Quarter. | | |
|--------------|----------------|--------|----|----|-------------------------------------|----|----|
| | | £. | s. | d. | £. | s. | d. |
| Barley - - - | 4279 | 7001 | 6 | 10 | 1 | 12 | 8 |
| Beans - - - | 1106 | 1538 | 2 | 4 | 1 | 7 | 8 |
| Malt - - - | 3466 | 7496 | 8 | 5 | 2 | 3 | 3 |
| Oats - - - | 4681 | 4577 | 11 | 10 | 0 | 19 | 6 |
| Pease - - - | 345 | 527 | 13 | 8 | 1 | 10 | 7 |
| Rye - - - | 342 | 494 | 9 | 6 | 1 | 8 | 11 |
| Wheat - - - | 6413 | 16119 | 18 | 0 | 2 | 10 | 3 |
| Bigg - - - | — | — | — | — | — | — | — |
| Beet - - - | — | — | — | — | — | — | — |

On Saturday the 3d of January, 1784, was published,
Ornamented with a new and beautiful Frontispiece,

NUMB. I. of

MR. CHAMBERS'S CYCLOPEDIA;
or, **UNIVERSAL DICTIONARY** of ARTS and
SCIENCES; with the Supplement and Modern Improvements
incorporated into One Alphabet;

By **ABRAHAM REES, D.D.**
IN FOUR VOLUMES.

Illustrated with a great Number of Copper-Plates.

C O N T E N T S.

- I. The Work will make Four Large Volumes in Folio, handsomely printed with a New Letter on a Fine Demy Paper.
- II. Three Sheets shall be delivered every Week, stitched in Blue Paper, Price Six-Pence.
- III. In the Course of the Work will be given gratis, a great Variety of new Engravings, to illustrate the Improvements made in the present Edition.
- IV. With Number I. is given a New and Elegant Frontispiece, designed by Dodd, and engraved by Cook.
- V. The subsequent Numbers will be regularly published every Week, till the Work is completed.

Printed for **T. LONGMAN, No. 39, Paternoster-row,**
and the Rest of the Proprietors.

Vol. I. II. and III. which contain 292 Numbers (Price Seven Pounds Thirteen Shillings and Six-Pence in Boards) are completed; and as Part of the Fourth Volume is already published, Purchasers may be supplied with as many Numbers weekly, as suit their Inclination or Convenience.

The Publick have already decided upon the Merits of the Work, by the uncommon Approbation it has received—And the Editor and Proprietors return their grateful Acknowledgments to the Purchasers for its rapid and increasing Sale.

THE Holders of Bills or Drafts drawn by Patrick Lawson, late Commander of the East-India Ship the *Locko*, and accepted by John Readshaw the Younger, late of Chesapeake, London, Linen-draper, are desired forthwith to send an Account of their respective Demands to Mr. Coore, in Winchester-street, London, in order that the Trustees to whom Bills have been sent for the sole Purpose of discharging these Demands may form a proper Arrangement to distribute the Produce of the Remittances, when received, pro rata amongst those who may prove themselves entitled.

ALL Persons indebted to the Estate of the late William Whitaker, Esq; of the City of London, are desired to pay the same to Messrs. John Marlas, George and John Pollard, his Executors, at the House of Messrs. George and John Pollard, No. 10. Bartholomew-lane, London, or at their House at Halifax in Yorkshire; and all Persons having any legal Demands upon the said Estate are desired to send in their Accounts that they be discharged.

TO be sold by Auction, before the major Part of the Commissioners in a Commission of Bankrupt awarded and issued against Henry Gooch and Thomas Cotton, of Great Yarmouth, in the County of Norfolk, Merchants and Co-partners, pursuant to an Order of the High Court of Chancery, at Vincent's Tavern, in Great Yarmouth aforesaid, on Monday the 3d Day of May next, between the Hours of Three and Five in the Afternoon, The pleasant, elegant and commodious Dwelling-House of the said Henry Gooch, situate on the Quay in Great Yarmouth, consisting of Two good wain-scotted Parlours, an Accounting-House, Store-Room, Kitchen, with Wash-house and other convenient Offices adjoining; an exceeding good Tea-Room, 27 Feet by 15, Nine very good Chambers, with Laundry and Garrets. Also a small Warehouse at the Back of the Premises. The Whole in excellent Repair.

For further Particulars apply to James Turner, Esq; and Mr. Thomas Scratton, Merchant, in Yarmouth, the Assignees; or to Messrs. Farrer and Lacey, Bread-street-hill, London; or Mr. John Watton, Attorney, in Yarmouth.

Pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, the Creditors of Thomas Gave, late of the Parish of St. Ann Blackfriars, London, Woollen-draper, deceased, are to come in and prove their Debts before John Eames, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, on or before the 30th Day of April instant, or in Default thereof they will be peremptorily excluded the Benefit of the said Decree.

Pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, the Creditors and Legatees of John Spencer, late of the Ordnance-office, London, Stationer, deceased, are to come in and prove their several Debts and claim their respective Legacies before Edward Leeds, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Lincoln's-inn, or in Default thereof they will be excluded the Benefit of the said Decree.

Pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, made in a Cause wherein Thomas Kinley and Mary his Wife are Plaintiffs, and Thomas Hallward and Jane Reeve are Defendants, whereby it is declared, the clear Residue of the Personal Estate of the Testator John Hallward, in the said Decree named, is to be considered as undivided by his Will, and to be visible among his next of Kin, according to the Statutes for Distribution of Intestates Personal Estates, the next of Kin of the said John Hallward, late of Alcester in the County of Warwick, Officer of Excise, deceased, are forthwith to come in and prove their Debts before Alexander Thomson, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, or in Default thereof they will be excluded the Benefit of the said Decree.

N. B. The said John Hallward formerly lived at Newley in the County of Worcester, and died in the Year 1765; and was the Son of Thomas Hallward, late of Oventry, in the Parish of Suckley, in the said County of Worcester, Yeoman.

Pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, made in a Cause wherein Thomas Kinley and Mary his Wife are Plaintiffs, and Thomas Hallward and Jane Reeve are Defendants, the Creditors of John Hallward, late of Alcester in the County of Warwick, Officer of Excise, deceased, are forthwith to come in and prove their Debts before Alexander Thomson, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, or in Default thereof they will be excluded the Benefit of the said Decree.

Pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, made in a Cause, Smallman and others Plaintiffs, and Gooden and another Defendants, the Creditors of Aaron Gooden, late of Bridgnorth in the County of Salop, Gardner, are personally or by their Solicitors to come in and prove their Debts before William Weller Pepsy, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, or in Default thereof they will be excluded the Benefit of the said Decree.

TO be peremptorily sold, pursuant to a Decree of the High Court of Chancery, before John Eames, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, on Tuesday the 13th Day of May next, at Five o'Clock in the Afternoon, in Six distinct Lots, A Freehold and several Leasehold Estates, situate at Homerton and at Chelsea in the County of Middlesex, and in Noble-street, London-wall, and Staining-lane, in the City of London, being Part of the Estates late of John Underwood, of Homerton aforesaid, Gentleman, deceased. Particulars whereof may be had at the said Master's Chambers.

TO be peremptorily sold, pursuant to an Order of the High Court of Chancery, before William Weller Pepsy, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers, in Symond's-inn, Chancery-lane, London, on Friday the 14th Day of May next, between the Hours of Six and Seven in the Evening, A Moiety or Half Part (the Whole in Two equal Parts to be divided) of and in a Messuage, Garden, and Four Pieces of Land, Arable, Pasture, and Wood, containing together by Estimation Eight Acres, more or less, situate near South-street in the Parish of Boughton under the Bram and Selling in the County of Kent, now or lately in the Occupation of Mary Halke, or her Under-tenants, being Part of the Freehold Estate, late of John Halke, of Boughton aforesaid, Yeoman, deceased.

TO be sold, pursuant to a Decree of the High Court of Chancery before William Weller Pepsy, Esq; one of the Masters of the said Court, at his Chambers in Symond's-inn, Chancery-lane, London, in Four Lots, The several Freehold Estates, late belonging to John Leigh, Esq; deceased, situate in the Parish of Ottery St. Mary and Hemyock, in the County of Devon, and a Farm at Kittisford in the County of Somerset, called Newhouse Farm, and a Close of Land, late in the Occupation of George Warry, Esq; situate at Chard in the same County. Particulars whereof may be had at the said Masters-Chambers, of Mr. Oddie, in Carey-street, Lincoln's-inn, Mr. Woodcock, in Lincoln's-inn, and of Mr. James Willey, at South Petherton, Somersetshire. The Estates may be viewed upon Application to Mr. Francis Halke, at Holecomb in Devon, Mr. John Manley, at Hemyock, in Devon, and Mr. John Bull, at Kittisford, in Somersetshire.

THE Creditors who have proved their Debts under a Commission of Bankrupt awarded and issued against James Taylor, of the Parish of St. Leonard Shoreditch in the County of Middlesex, Coach-Master, Dealer and Chapman, are desired to meet the Assignees of the said Bankrupt's Estate, on Tuesday the 23th Day of April instant, at Five of the Clock in the Afternoon, at the Talbot Inn, Bishopsgate-street, London, in order to assent to or dissent from the said Assignees commencing, prosecuting, or defending any Suit or Suits at Law or in Equity concerning the said Bankrupt's Estate and Effects; and also to his compounding, submitting to Arbitration, or otherwise agreeing, any Matter or Thing relating thereto; and on other special Affairs.

THE Creditors who have proved their Debts under a Commission of Bankrupt awarded and issued against Thomas Kekwick, late of Westham Abbey, in the County of Essex, Coal-merchant, Dealer and Chapman, are desired to meet the Assignees of the said Bankrupt's Estate and Effects, on Wednesday the 14th of April instant, at Three in the Afternoon, at the Swan Inn, in Stratford in the said County, to assent to or dissent from the said Assignees commencing, prosecuting, or defending any Suit or Suits at Law or in Equity concerning the said Bankrupt's Estate; and also to their compounding, submitting to Arbitration, or otherwise agreeing any Matter or Thing relating thereto; and on other special Affairs.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Alexander Selkirk, late of Boston, since of New York in America, but now of the Parish of St. Matthew Bishnall-green, in the County of Middlesex, Merchant, (Partner with James Selkirk, deceased,) and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 20th and 27th Days of April instant, and on the 22d Day of May next, at Ten of the Clock in the Forenoon, on each of the said Days, at Guildhall, London, and make a full Discovery and Disclosure of his Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees; and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mess. Bristow and Winterbottom, Merchants, Taylors Hall, Threadneedle-street, London.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Richard Allen the Elder, of the Borough of Stratford upon Avon in the County of Warwick, Grocer, Dealer and Chapman, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named or the major Part of them, on the 28th and 29th Days of April instant, and on the 22d Day of May next, at Ten o'Clock in the Forenoon, on each Day, at Mr. Payton's, the Sign of the White Lion, in Stratford upon Avon aforesaid, and make a full Discovery and Disclosure of the said Bankrupt's Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees; and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Richard Wyatt, of Stratford upon Avon, Gent.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Richard Dyde, of Wootton Underedge in the County of Gloucester, Bookseller, Dealer and Chapman, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 21st Day of April instant, at Four o'Clock in the Afternoon, on the 22d Day of the same Month, at Ten o'Clock in the Forenoon, and on the 22d Day of May next, at Three o'Clock in the Afternoon, at the White Lion Inn, in Upton upon Severn, and make a full Discovery and Disclosure of his Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees, and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mr. Francis Welles, Attorney, in Upton upon Severn aforesaid.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Joseph Crouch, of Birmingham in the County of Warwick, Hatter and Hofer, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 29th and 30th Days of April instant, and on the 22d Day of May next, at Three o'Clock in the Afternoon, on each of the said Days, at Mrs. Dunn's, the Sign of the George, in Digheth-street, Birmingham, and make a full Discovery and Disclosure of his Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees, and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his

Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mr. Gein, Attorney, in Birmingham.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Thomas Aycock, of Leice in the County of Suffex, Draper, Dealer and Chapman, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 27th and 28th Days of April instant, at Twelve of the Clock at Noon, and on the 22d Day of May next, at Five of the Clock in the Afternoon, at Guildhall, London, and make a full Discovery and Disclosure of his Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees, and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mess. Fisher and La Fosse, Prescot-street, Goodman's-fields.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against John Shepherd, of the Poultry in the City of London, Tin-plate-worker, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 20th and 24th Days of April instant, and on the 22d Day of May next, at Eleven of the Clock in the Forenoon, on each of the said Days, at Guildhall, London, and make a full Discovery and Disclosure of his Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees, and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mr. Simpson, Temple.

WHEREAS a Commission of Bankrupt is awarded and issued forth against Henry Temple, late of the Parish of Alton in the County of Southampton, Hat-maker, Dealer and Chapman, and he being declared a Bankrupt, is hereby required to surrender himself to the Commissioners in the said Commission named, or the major Part of them, on the 30th Day of April instant, at Three o'Clock in the Afternoon, on the 1st Day of May next, at Ten o'Clock in the Forenoon, and on the 22d Day of the same Month of May, at Three o'Clock in the Afternoon, at the Swan Inn, situated in Alton aforesaid, and make a full Discovery and Disclosure of the said Estate and Effects; when and where the Creditors are to come prepared to prove their Debts, and at the Second Sitting to choose Assignees, and at the last Sitting the said Bankrupt is required to finish his Examination, and the Creditors are to assent to or dissent from the Allowance of his Certificate. All Persons who are indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects, are not to pay or deliver the same but to whom the Commissioners shall appoint, but give Notice to Mr. Thomas Clement, of Alton, Hants.

THE Commissioners in a Commission of Bankrupt awarded and issued forth against William A' Deane, of Long-acre in the Parish of St. Martin in the Fields in the County of Middlesex, Vintner, Dealer and Chapman, intend to meet on the 7th of May next, at Five o'Clock in the Afternoon, at Guildhall, London, in order to make a Dividend of the Estate and Effects of the said Bankrupt; when and where the Creditors, who have not already proved their Debts, are to come prepared to prove the same, or they will be excluded the Benefit of the said Dividend. And all Claims not then proved will be disallowed.

WHEREAS the acting Commissioners in the Commission of Bankrupt awarded and issued against Thomas Broadbent, of Sheffield in the County of York, Banker, Dealer and Chapman, have certified to the Rt. Hon. Edward Lord Thurlow, Lord High Chancellor of Great Britain, that the said Thomas Broadbent hath in all Things conformed to the Directions of the several Acts of Parliament made concerning Bankrupts; This is to give Notice that, by virtue of an Act passed in the Fifth Year of His late Majesty's Reign, his Certificate will be allowed and confirmed as the said Act directs, unless Cause be shewn to the contrary on or before the 1st Day of May next.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.